



WALWORTH[®]
Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
Tepic, Jalisco, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
(Fecha) Date

V07C16961
11/12/2007

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRUBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. AC041A08MAA

(Codigo)

4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000

Description

CAST STEEL GATE VALVE
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL
(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)			80 80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PARTE) (COLADA)	HEAT No. (ASTM)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KSI CVN ₅₀	YIELD KSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG
BONNET BONETE	WH20311	ASTM A-216/WCB	0.204	0.964	0.031	0.013	0.485	0.045	0.047	0.019	0.016	0.002		72.79	37.70	35	45	160
BODY CUERPO	WH18215	ASTM A-216/WCB	0.212	0.960	0.027	0.014	Tempor to (Temper a) 650 °C 0.463	0.019	0.052	0.038	0.009	0.003		84.24	48.57	37	49	151
WEDGE DISCO	WH81190	ASTM A-217/CA15	0.133	0.654	0.034	0.015	0.531	0.078	13.038	0.041	0.019	0.001	0.000	98.60	70.90	26	45	290
			Normalizado a (Normalizado to) 970 °C				Temple a (Temper to) 630 °C				Enfriado en aire: (Enfriado en aire: (C)							

FACIO-21 REV "2"

CERTIFICADO POR:
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
QUALITY ASSURANCE


Sandra Ruiz